

李鹏程 李 河 彭 芬 陈德中 编选

政治哲学经典

THE CLASSICS OF POLITICAL
PHILOSOPHY

西方卷

THE CLASSICS OF POLITICAL PHILOSOPHY



人民出版社

政治哲学经典

西方卷

李鹏程 李 河 彭 芬 陈德中 编选



人民出版社

装帧设计:曹 春

图书在版编目(CIP)数据

政治哲学经典·西方卷/李鹏程 李河 彭芬 陈德中 编选.
—北京:人民出版社,2008.7

ISBN 978-7-01-007080-3

I. 政… II. ①李…②李…③彭…④陈…

III. 政治哲学—研究—西方国家 IV. D0

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 075857 号

政治哲学经典·西方卷

ZHENGZHI ZHIXUE JINGDIAN XIFANG JUAN

李鹏程 李 河 彭 芬 陈德中 编选

人民出版社 出版发行

(100706 北京朝阳门内大街 166 号)

北京集惠印刷有限责任公司印刷 新华书店经销

2008 年 7 月第 1 版 2008 年 7 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:17.875

字数:570 千字 印数:0,001-4,000 册

ISBN 978-7-01-007080-3 定价:40.00 元

邮购地址 100706 北京朝阳门内大街 166 号

人民东方图书销售中心 电话 (010)65250042 65289539

编者前言

编选这部《政治哲学经典·西方卷》是应我们对西方政治哲学进行学术研究的需要。

研究任何一门学问，都要以研读该门学问的基本文献为开端；对这门学问的基本把握和学术发言权，也都要以对其经典的熟悉程度和正确解释为其首要的科学依据。且同时，对一门学问的深入研究，也依然需要对经典进行不断的、细致的、反思式的反复学习和消化。可以说这就是学术研究的基本功夫。所以，选编出一套基本的经典读本，应该说是进入研究工作的第一步。这就是我们选编这部《政治哲学经典·西方卷》的立意。

西方政治哲学是西方哲学不可分割的重要内容。从哲学和政治哲学的本原性上来说，所有对人世活动的哲学反思，就都是与政治哲学有关的思考。根据这样一种思路，我们可以看出，从对公元前八世纪古希腊人的战争和日常活动的记载中，就有了对“政治生活”进行反思的因素。而当时，所谓的政治生活反思，是密切地同对人的生命活动的反思、社会活动的反思联系在一起的，那就是对城邦（polis）活动的一些知识性和价值性的记述。这种记述表明早期古希腊人还没有“专门的”政治哲学意识。在此后，我们从公元前594年梭伦所进行的改革来看，城邦建设的实践在这时已经被古希腊人所重视，而指导古希腊人进行城邦制度实践的思想，基本上是对“nomos”（即风俗习惯）的遵从。这种“态度”在后来又逐步衍化为对“自然”（phusis）法则的思考，这就是西方“自然法”思想的古代起源，它在之后的一个很长的历史时期成为西方政治哲学的基本理念。但城邦的现实活动所包含的物质利益要素，使古希腊智者派把自然观念具体物化，“经济利益”被作为城邦活动和建设的根本性指标，这既显示着古希腊文明的繁荣，也预示着一一种缺乏“精神”的“城邦危机”。为解此难，与这种外在性思路相反，苏格拉底高瞻远

• 编者前言

瞩,从人类生活的内在性维度,强调了“个人美德”及其衍生性范畴“正义”作为人的生存方式是城邦(政治)文明的伦理基础,而“美德”又被苏格拉底解释成一种“知”。这“知”不是现成的“知识体系”,而是“求知”的“过程”。实施这个求知过程的办法就是“辩证法”。从此就有了对“城邦真理”(当时的“政治哲学”)的追求。其后,无论是柏拉图还是亚里士多德,都顺着这个思路思考着如何构造美好(善的)城邦的真理范式,给后人留下了宝贵的政治哲学的思想财富。

在古希腊哲学家以后,古罗马的思想家(很大程度上是法律哲学家)、中世纪的思想家(很大程度上是宗教哲学家)、文艺复兴时期的人文主义者、宗教改革时代的改革家、启蒙运动时代的“modern”(近代或者现代)理性主义思想家以及一些非理性主义思想家,都为西方人的政治生活方式的安顿从而政治哲学的思考的延续和发展,继往开来地提出了自己的基本理念和思想范式,为各时代政治现实的历史和政治哲学思想史,作出了各自具有时代特色的贡献。

我们所选编的这本《经典》,就是上述哲学思想历史的文字显现和符号佐证。当然限于篇幅,我们在这里只能选择那些在西方政治哲学思想史上具有结构上的“骨架”意义和功能上的“驱动”意义的思想家的主要文献。在一定意义上,这些文献就是西方政治哲学的具有学术“规范”意义的“经”和“典”。

阅读和研究这些经典,是我们进入西方政治哲学研究领域的基本的和必要的先决条件,也是我们作为西方政治哲学研究者在自己的专业学术生涯中应该不断反复给自己提出的“根本”任务。当然,高层次的研究根据,不限于只阅读本书,但对本书的不断阅读和反复琢磨,确实具有形成任何一级水平的研究者的“根”本驱动力和最终的学术思想评判的历史文献学“依据”的意义。

本书选择文献的内容范围是从古希腊直到1900年(即从柏拉图到尼采)的国际学界公认的政治哲学经典。对尼采以后的20世纪政治哲学的研究,一方面既要依据本书提供的历史,但同时另一个重要的方面,也必须依据20世纪的新的文献资料,这是自不待言的。但由于后者离我们还比较近,它们之中哪些已经可以称得上是“经典”,而哪

些不能被称作“经典”，目前在学界还有争论，还需要学者们在继续的研究中进行深入的、细致的评判。据此理由，20世纪西方政治哲学的丰富的文献不收入本书。当然，为了研究的需要，我们可以把20世纪的重要文献另外选编成册，以有助于我们的研究工作的进展。但这应该是本书的选编工作之外的另一件有意义的学术任务。

本书在选编篇目和内容过程中，参考了欧美澳英语区的一些主要大学政治哲学专业的博士研究生教学参考书目和一些教材；考虑到国内通行的研究话语传统和文本依据的公共性，本书的中文文本使用了已经出版的这些西方名著的中文译本。我们在本书出版之际，对我们所参考过的英文文献的作者和中文译本的翻译者在此一并致以衷心感谢！同时，我们对旅美中国哲学家黄勇博士在我们的工作过程中给予我们的帮助致以衷心感谢！

在此需要说明的是，由于本书的中文文本的出版时间有的已经比较长，而几十年来国内政治哲学专业研究界和教学界对一些词语的翻译和话语习惯已经逐步有所变化，但为保持文本的可靠性和客观性，我们对所依据的文本内容均不做改动，原样照排；但由于出版社要求本书文本遵守当前中文语文规范的一些新规定，故对原文本中的一些副词、连词等只涉及语文学方面的“形式性”词语，按照规定进行了技术性的替换。

本书的选编是我们研究工作的阶段性任务的一部分。由于国内学术研究进展日新月异，我们也力图不断进步，故十分欢迎广大读者和专业同仁对本书可能存在的纰漏提出批评和指教，在此预先衷心感谢！

李鹏程

目 录

编选者前言

1

1

柏拉图

论正义

2

洞穴隐喻

26

2

亚里士多德

政治是最高的善

35

论公正

38

政治的公正

44

城邦是自然的

49

城邦的定义

54

城邦的政体

58

政治学的内容

64

3

西塞罗

政治的生活与行动的生活

68

国家的定义与混合政体说	70
各种纯粹政体的不稳定性	77
自然法	80
成文法	84
法律的哲学基础	88

4

奥古斯丁

属天之城与属地之城的次序	91
属地之城的目的——和平	93
属地之城的不完善的和平	96
对西塞罗的共和国理念的反思	98
异教国家的非正义性	100
对共和国的定义	106

5

托马斯·阿奎那

政治制度的必要性	109
教权和王权的比较	112
论人们彼此之间及对其他生物的关系的安排	115
人是天然要过政治生活的	117
各种类型的法（第九十一题）	119
永恒法（第九十三题）	121
人法的效能（第九十六题）	122

人法的易变性	127
世俗权力和宗教权力的关系	129
服从	130

6

尼克洛·马基雅维利

论依靠自己的武力和能力获得的新君主国	134
论市民的君主国	137
论世人特别是君主受到赞扬或者受到责难的原因	141
论慷慨与吝啬	142
论残酷与仁慈，被人爱戴是否比被人畏惧来得好些	144
论君主应当怎样守信	147
君主为了受人尊敬应当怎样为人	150
命运在人事事务上有多大力量和怎样对抗	154

7

托马斯·霍布斯

论人类幸福与苦难的自然状况	158
论国家的成因、产生和定义	162
论按约建立的主权者的权利	165
论臣民的自由	172

8

约翰·洛克

- 论自然状态 182
论财产 187
论政治社会的起源 199
论政治社会和政府的目的是 212

9

斯宾诺莎

- 论国家的基础；个人的天赋之权与公民权；
统治之权 216
在一个自由的国家每人都可以自由思想，
自由发表意见 226

10

孟德斯鸠

- 法哲学 235
专制政体的教育特征 241
专制政体的立法特点 242
规定政治自由的法律 and 政制的关系 247
论公民自由 259

11

大卫·休谟

道德的区别不是从理性得来的	263
道德的区别是由道德感得来的	274
论原始契约	278
论政府的起源	293

12

让·雅克·卢梭

论自然状态	298
文明的产生	304
政治的起源和不平等的产生	311
《社会契约论》第一卷的题旨	315
论原始社会	316
论最强者的权利	319
论总需追溯到一个最初的约定	320
论社会公约	321
论主权者	324
论社会状态	326

13

伊曼努尔·康德

论私权	329
-----	-----

论公权	335
论永久和平	343

14

埃德蒙·伯克

论政治社会的纤细、精妙与复杂	353
我们应当敬畏的古老体制	362
作为公民社会基础的宗教	363

15

亚历山大·汉密尔顿和詹姆斯·麦迪逊

人类审慎选择建立良好政府的可能性	378
大共和国的必要性	381
党派竞争的必要性	385
精美制宪的必要性	391
权力分立的原则	398
立法机构专制的可能性	403
共和国中如何以恶制恶来约束权力	407

16

杰利米·边沁

功利原理	412
------	-----

与功利原理相反的原理	417
快乐和痛苦的四种约束力或四种来源	431
如何估算快乐和痛苦的值	434

17

黑格尔

市民社会	439
国家法	445
历史的目的是自由国家	454
主人与奴隶	460

18

阿列克西·德·托克维尔

多数在美国的无限权威及其后果	466
在美国宗教是怎样得以利用民主的本能的	477
关于美国人在市民生活中对结社的运用	484
大革命如何是一场以宗教革命形式展开的政治革命，其原因何在	488
法国革命特有的功绩是什么	491
中央集权制怎样进入旧政治权力并取而代之，而不予以摧毁	492

19

约翰·斯图亚特·密尔

论自由 497

理想上最好的政府形式是代议制政府 509

20

尼采

论权力的“马基雅维利主义” 524

什么是贵族? 529

疯子的比喻 540

超人和末人 548

创造者之路 556

1

柏拉图

(Plato, 公元前 427 年—前 347 年)

古希腊哲学家，他是苏格拉底的学生、亚里士多德的老师。其政治哲学方面的代表作有：《理想国》、《政治家篇》和《法律篇》。

论正义*（《理想国》第四卷：427^d—445^b）

洞穴隐喻*（《理想国》第七卷：514^a—521^b）

（本书所选文献依据的版本是：柏拉图：《理想国》，郭斌和、张竹明译，商务印书馆 1997 年版）

论正义*

阿：你说得很好，我们必须这样做。

苏：因此，阿里斯同之子，你们的城邦已经可以说是建立起来了。接下来的事情就是要从某个地方弄到足够的灯光来照明，以便你自己，还要叫来你的兄弟，玻勒马霍斯以及其他朋友来帮你一起，寻找一下，看看我们是否能用什么办法发现，在城里什么地方有正义，在什么地方有不正义，两者之间区别又何在，以及想要得到幸福的人必须具有正义呢还是不正义，不论诸神和人们是否知道^①。

格劳孔：废话，你曾答应要亲自寻找正义的。你曾说过，你如果不想一切办法尽力帮助正义，就是不虔敬的人。

苏：我确曾这样说过，我必须这样做，但你也应助我一臂之力。

格：我们愿意。

苏：因此我希望用如下的办法找到它。我认为我们的城邦假定已经正确地建立起来了，它就应是善的。

格：必定的。

苏：那么可想而知，这个国家一定是智慧的、勇敢的、节制的和正义的。

格：这是很明白的。

苏：因此，假定我们在这个国家里找到了这些性质之一种，那么，我们还没有找到的就是剩下的那几种性质了^②。对吗？

格：怎么不对呢？

苏：正如另外有四个东西，假定我们要在某事物里寻求它们之中的某一个，而一开始便找到了它，那么这在我们就很满意了。但是，如果

* 标题为本书编者所加。选自柏拉图：《理想国》，郭斌和、张竹明译，商务印书馆1997年版，第144—175页。

① 367E。

② 这里是在玩弄逻辑上的推论。

我们所找到的是另外三个，那么这也足以使我们知道我们所要寻求的第四个了，因为它不可能是别的，而只能是剩下来的那一个。

格：说得对。

苏：那么，既然我们现在所要寻求的东西也是四个，我们不也可以用同样的方法来寻求它们吗？

格：当然可以。

苏：而且我在我们国家中清清楚楚看到的第一件东西便是智慧，而这个东西显得有点奇特之处。

格：有什么奇特之处？

苏：我觉得我们所描述的这个国家的确是智慧的，因为它是有很好谋划的，不是吗？

格：是的。

苏：好的谋划这东西本身显然是一种知识。因为，其所以有好的谋划，乃是由于有知识而不是由于无知。

格：显然是这样。

苏：但是在一个国家里有着多种多样的知识。

格：当然。

苏：那么，一个国家之所以称为有智慧和有好的谋划，是不是由于它的木工知识呢？

格：绝对不是。凭这个只能说这个国家有发达的木器制造业。

苏：这样看来，一个国家不能因为有制造木器的知识，能谋划生产最好的木器，而被称为有智慧。

格：的确不能。

苏：那么，能不能因为它长于制造铜器或其他这一类东西而被称为有智慧呢？

格：不能，根本不能。

苏：我想，也不能凭农业生产的知识吧！因为这种知识只能使它有农业发达之名。

格：我想是这样。

苏：在我们刚才建立起来的这个国家里，是不是有某些公民具有一